

EĞİTİM VE BİLİM BAKANLIĞI
EĞİTİMİ GELİŐTİRME BÜROSU



Lise eğitimi

I Sınıflar için

RUSĐA

Müfredatı (Öğretim Programı)

Üsküp, 2025 yılı

DERS PROGRAMINA İLİŞKİN GENEL BİLGİLER

Dersin Adı	Ruşça
Dersin türü/kategorisi	Zorunlu
Sınıf	I (birinci)
Seviye	Lise eğitiminin birinci yılından sonra, Ortak Avrupa Dil Referans Çerçevesi'ne göre, Rusça dilinin öğrenilmesi A2 (temel) seviyesinde bilgiye ulaşmayı sağlamalıdır.
Programda yer alan konular/alanlar¹	<ul style="list-style-type: none">• Sunum• Eğlence• Çevre• Sağlıklı yaşam• Kültür ve kültürlerarası iletişim
Ders saatleri	Haftada 2 ders saati / Yılda 72 ders saati
Ekipman ve araçlar	<ul style="list-style-type: none">• Bilgisayar, yazıcı, projektör, beyaz tahta, CD/DVD oynatıcı, etkileşimli beyaz tahta;• Resimler, posterler, fotoğraflar, nesnelere, bilgi kartları;• Ders kitabı, kılavuzlar, sözlük, dergiler (basılı ve/veya elektronik formda), gençler için Rusça literatür.
Ders verecek öğretmen nitelikleri	Lise birinci sınıfta Rus Dili dersini aşağıdaki koşullardan birini sağlayan kişiler verebilir: Rus dili ve edebiyatı öğretmenlik programından mezun, MRK'ya (Makedonya Yeterlilikler Çerçevesi) göre VII/1 veya VI-A düzeyinde ve 240 AKTS kredisine sahip kişiler; Rus dili ve yazını öğretmenlik programından mezun, MRK'ya göre VII/1 veya VI-A düzeyinde ve 240 AKTS kredisine sahip kişiler;

¹ Konu başlığı, o konu içinde yaygın olan uygun kelime dağarcığına göre oluşturulur; ancak ders kitabı ve/veya diğer öğretici materyaller seçilirken, müfredatta konular arasında nasıl düzenlenirse düzenlensin, müfredat boyunca temsil edilen dil işlevleri, sözcük birimleri ve dilbilgisi yapıları dikkate alınmalıdır.

	<p>Rus dili ve edebiyatı alanında öğretmenlik dışı bir programdan mezun olup, akredite bir yükseköğretim kurumunda Rus dili öğretimi için uygun pedagojik-psikolojik ve yöntemsel formasyon (tamamlama eğitimi) almış, MRK'ya göre VII/1 veya VI-A düzeyinde ve 240 AKTS kredisine sahip kişiler;</p> <p>Makedonca ve Rusça çift anadal programından mezun, MRK'ya göre VII/1 veya VI-A düzeyinde ve 240 AKTS kredisine sahip kişiler;</p> <p>Rus dili ve edebiyatı/yazını alanında, başka bir dille birlikte yürütülen bir programdan mezun olup, Rus dili öğretimi için uygun pedagojik-psikolojik ve yöntemsel formasyon almış, MRK'ya göre VII/1 veya VI-A düzeyinde ve 240 AKTS kredisine sahip kişiler;</p> <p>Rusça ve başka bir dil alanında çift anadal programı tamamlamış ve Rus dili öğretimi için uygun pedagojik-psikolojik ve yöntemsel formasyon almış, MRK'ya göre VII/1 veya VI-A düzeyinde ve 240 AKTS kredisine sahip kişiler;</p> <p>Lisans düzeyinde "Filolog" unvanı ile Rus dili eğitimi almış ve Rus dili öğretimi için pedagojik-psikolojik ve yöntemsel formasyonunu akredite bir yükseköğretim kurumunda tamamlamış, MRK'ya göre VII/1 veya VI-A düzeyinde ve 240 AKTS kredisine sahip kişiler;</p> <p>Rus dili alanında başka bir eğitim programını tamamlamış ve Rus dili öğretimi için pedagojik-psikolojik ve yöntemsel formasyonunu akredite bir yükseköğretim kurumunda tamamlamış, MRK'ya göre VII/1 veya VI-A düzeyinde ve 240 AKTS kredisine sahip kişiler.</p>
--	--

ÖĞRENME KAZANIMLARI

Konu: **TANITIM**

Toplam ders saati: 18 saat

ÖĞRENME KAZANIMLARI:

Öğrenci şunları yapabilecektir:

1. Kişisel veriler ve diğer kişilerle ilgili verilerle ilgili basit sözlü/yazılı metinleri anlayacaktır;
2. Diğer kişilerin fiziksel özelliklerinin açıklamalarıyla ilgili basit sözlü/yazılı metinleri anlayacaktır;
3. İlk temasta sözlü etkileşimde, kendisi ve diğer kişiler hakkında bilgi alışverişinde bulunacaktır;
4. Fiziksel özellikleri anlatırken kısa, basit, yapılandırılmış metinler yazacaktır;
5. İstenilen meslekle ilgili görüş, niyet ve ilgiyi ifade etmek için sözlü olarak kendinizi ifade edecektir.

İçerikler (ve kavramlar):

Dil işlevleri:

• İlk teması kurarken bilgi istemek ve vermek:

Bir aracı aracılığıyla buluşmak

Познакомьтесь! Знакомьтесь! Разрешите вас познакомиться (с нашим преподавателем). Это Наталья Александровна (Nataşa).

Aracı olmadan tanışmak

Давайте познакомимся. Будем знакомы. Я хотел бы с вами познакомиться. Давайте знакомиться. Разрешите (позвольте) представиться. Меня зовут Игорь, а вас как зовут? Как ваше имя и отчество?

Tanışma sırasında cevap

Değerlendirme Standartları:

- Başkalarını tanımaya yönelik sözlü ve/veya yazılı metinleri anlar;
- Bir kişinin fiziksel özelliklerini tanımlayan basit sözlü/yazılı metinleri anlar;
- Temel kişisel verilerle formları doldurur;
- Gelecekteki bir meslekle ilgili bir niyet veya görüş ifade ettiği bir diyaloga katılır;
- Yakın çevresindeki insanların fiziksel özelliklerini sözlü olarak tanımlar;
- Kişisel tanıtım veya başka bir kişiyi tanıtmak için basit bir metin yazar;
- İstenen gelecekteki bir meslekle ilgili basit bir metni kendi ana diline çevirir;

(Мне) очень приятно (с вами познакомиться)! Я рад(а) познакомиться (с вами)! Мы уже знакомы. Я о вас слышал. Вы меня не узнаете?

Fiziksel özelliklerin tanımlanması

У меня есть подруга Зоя. Она высокая, стройная брюнетка с зелеными глазами.

У нее длинные волосы и великолепная фигура.

Fikir, niyet ve ilgi ifadesi

Считаю, что профессия программиста очень перспективная. Мне интересно изучать иностранные языки. Мой любимый вид спорта - баскетбол.

Sözcük birimleri:

- **Kişinin kendisini veya başka bir kişiyi tanıtırken ve iletişim kurarken kullandığı kelimeler ve ifadeler** (имя, отчество, фамилия, место жительства, возраст)
- **Aile** (мама/мать, папа/отец, брат, сестра, бабушка, дедушка, родственники, тетя, дядя, племянник, племянница, внук, внучка, двоюродный брат/двоюродная сестра)
- **Fiziksel özelliklerle ilgili kelime bilgisi:**
выглядеть (красиво, некрасиво, хорошо, плохо), похож на кого,
yaş: юный, молодой, взрослый, пожилой, старый,
boy: высокий, высокого роста, низкий, низкого роста, среднего роста,

- Kişisel veriler, aile, ilgi alanları ile kendini ve başka bir kişiyi tanıtırken ve iletişim kurarken kullanılan terimleri ve ifadeleri anlar;
- Kişisel tanım veya başka bir kişiyi tanıtmak için basit metindeki kelimeleri ve ifadeleri kullanır;
- Bir kişinin fiziksel özellikleriyle ilgili terimleri anlar ve adlandırır;
- Fiziksel özellikleri tanımlamak için sözcük birimlerinin doğru kullanımıyla diyaloglara katılır;
- Kısa bir sözlü monologda bir kişinin fiziksel görünümünü tanımlamakla ilgili kelimeleri ve ifadeleri kullanır;
- Birinin fiziksel özelliklerini tanımlamak için kısa ve basit cümleler yazar;

<p>şekil: стройная, хорошая, худой, тощий, полный, толстый,</p> <p>yüz: бледное, румяное, круглое, правильные черты лица,</p> <p>gözler: крупные, большие, маленькие, голубые, чёрные, карие,</p> <p>burun: длинный, маленький, курносый, вздёрнутый,</p> <p>dudaklar: пухлые, толстые, тонкие,</p> <p>saç: тёмные, чёрные, светлые, рыжие, седые, прямые, волнистые, кудрявые, вьющиеся, густые, редкие, длинные, короткие, косичка, хвостик.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hayvanlar (evcil hayvan) • Meslekler: врач, инженер, ИТищик, программист, юрист, экономист, преподаватель, ученый. • Görüş, niyet, ilgi (istenilen meslek) ifade etmeye ilişkin kelime bilgisi. 	
<p>Dilbilgisi içerikleri</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rus dilinin ses sistemine hakim olmaya devam etmek (sert/yumuşak ünsüzler, sesli/sessiz ünsüzler, sesli harf azaltma, aksan, tonlama) • Aşağıdakilerle ilgili tekrarlama, derinleştirme ve yeni bilgi edinme: <p>İsimler</p> <p>Cinsiyet, sayı ve durum</p> <p>Yaşı ifade eden dativ</p> <p>нравится ile dativ</p> <p>Olumsuzlama ile genitif</p> <p>Sahipliği ifade eden genitif</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rus dilinin seslerini doğru telaffuz eder; • Rus dilinin ve ana dilin sesleri arasındaki farkları ve benzerlikleri tanır; • Bir soru ve bir ifadenin tonlamasını ayırt eder; • Kısa bir diyalogda bir soru ve bir ifadenin tonlamasını doğru kullanır; • Tekil ve çoğul şahıs zamirlerini kullanır; • Tüm şahıslarda, tekil ve çoğul şahıslarda fiillerin şimdiki zamanını oluşturmak için kullanılan ekleri tanır; • Fiillerin uygun zamanını doğru kullanarak kısa cümleler kurar; • İsimler için cinsiyet ve sayının doğru kullanımıyla kısa dizimler yazar; • Nominatif durumda sahiplik zamirlerini tanır; • Kısa cümleler yazmak için nominatif durumda sahiplik zamirlerini kullanır;

<p>из ve с (köken) edatlarıyla genitif в ve на (ikamet yeri) edatlarıyla konumsal Doğrudan nesne olarak accusative</p> <p>Sıfatlar Cinsiyet, sayı ve durum Tanımlayıcı sıfatlar Sıfatların derecesi</p> <p>Zamirler Kişisel zamirlerin, sahiplik zamirlerinin ve işaret zamirlerinin uygun durum biçiminde kullanımı Soru zamirleri: кто? сколько? как? откуда? где?</p> <p>Sayılar Sıra sayıları (1-20)</p> <p>Fiil Şimdiki, geçmiş ve gelecek zaman kipleriyle kullanın Mastar</p> <p>Zarflar красиво, некрасиво, хорошо, плохо</p> <p>Sözdizimi Basit cümle</p>	<ul style="list-style-type: none">· Basit cümlelerde sıra sayılarını kullanır.;· Genitive durumdaki isimlerin iz ve s edatlarıyla doğru kullanımını içeren bir cümle yazar;· Lokalite durumundaki isimlerin v ve na edatlarıyla doğru kullanımını içeren bir cümle yazar;· Kısa diyaloglarda soru zamirleri kullanır;· Basit cümlelerde zarflar kullanır.
<p>Etkinlik örneklere</p> <p>Bireysel etkinlikler: Öğrenciler, dil yeterlilik düzeylerine uygun olarak hazırlanmış metinlerle vurgu, tonlama ve ritim üzerine dinleme-anlama çalışmaları yapar. Vurgu, tonlama ve ritim alıştırmalarının yanı sıra yazım kurallarıyla ilgili egzersizler, sesli/görsel kayıtlar dinleme, başlıklarla kısa metinleri eşleştirme, görselleri ve fotoğrafları verilen durumlarla ilişkilendirme, metinleri resimlerle eşleştirme gibi etkinlikler yapılır.</p> <p>Bilgi yarışması: Öğrenciler çoktan seçmeli soruları yanıtlar, tabloda boşlukları doldurur, doğru/yanlış türünde soruları çözer.</p> <p>Yazılı anlatım: Öğrenciler uygun kelime ve dilbilgisi yapıları kullanarak en sevdikleri karakteri tanıtan yazılar yazar.</p>	

Yaratıcı etkinlikler: Öğrenciler afiş hazırlar, tiyatro oyunu/dramatizasyon hazırlar, el ilanları ve broşürler tasarlar.

Canlandırmalar ve rol oynama: Öğrenciler, farklı durumlarda bir kişiyi tanıtmaya ve tanışma diyaloglarını canlandırır.

Proje çalışması: Öğrenciler aile ağaçları hazırlar, grup sunumları yapar ve benzerlikleri ile farklılıkları karşılaştırır.

Konu: **SERBEST ZAMAN**

Toplam ders saati: 18

ÖĞRENME KAZANIMLARI:

Öğrenci şunları yapabilecektir:

1. Mekansal yönelim hakkında basit sözlü/yazılı metinleri anlayın.
2. Tatil ve seyahat hakkında basit sözlü/yazılı metinleri anlayın.
3. Belirli bir varış noktasına yönelik yönler ve yönelim hakkında sözlü etkileşimde bilgi alışverişinde bulunun.
4. Seyahat ve tatil hakkındaki görüş ve yakınlıklarınızı ifade etmek için kendinizi sözlü olarak ifade edin.
5. Bir tatili veya geziyi anlatırken kısa, basit, yapılandırılmış metinler yazın.
6. Her iki ülkedeki istenen tatil yerlerini karşılaştırın ve Makedonya ve Rus kültürü hakkında bilginizi zenginleştirin.

İçerikler (ve kavramlar):

Dil işlevleri:

En yaygın iletişim ifadeleri::

(Простите... Извините... Будьте добры... Скажите, пожалуйста... Вы не скажете (подскажете)... Молодой человек! Девушка!)

Oryantasyon sorusu sorma

(Как попасть? Как пройти / проехать? Как добраться?
Как дойти / доехать? Как попасть на улицу)

Değerlendirme Standartları:

- Bir sohbeti başlatmak için temel ifadeleri listeler;
- Uzun yönelim ve hareket yönleriyle ilgili olarak duyulan ve/veya yazılı bir metni anlar;
- Temas kurarken ve yönelim sırasında uygun iletişim modellerini kullanır;
- Uzun yönelimle ilgili bir diyalog yaratır;
- Bir otelin resepsiyonunda bir diyaloga katılır;
- Kendi görüşlerini, yakınlıklarını veya tercihlerini ifade eder;

Македония? Как проехать к Большому театру/ в универмаг/ до университета? Как добраться до Красной площади? Как доехать до гостиницы Метрополь? Куда идёт этот автобус?

Otele kayıt yaptırma

- Добрый день и добро пожаловать в наш отель! Чем я могу вам помочь?
- Здравствуйте, у меня есть бронь на сегодня на имя Дмитрий Иванов. Вот мой паспорт.
- Отлично, ваш номер 612. Вот ваш паспорт и ключ. Не могли бы вы расписаться здесь?
- Без проблем. Извините, завтрак включен в стоимость номера или оплачивается дополнительно?
- Завтрак включен в стоимость номера. Приятного пребывания в нашем отеле!

Otelden çıkış

- Доброе утро, я хотел бы выписаться сегодня. Вот ключ от моей комнаты.
- Доброе утро. Дмитрий Иванов, верно?
- Да, это я.
- Отлично, Вам понравилось у нас?
- Да, мне очень понравилось. Номер хороший, и бассейн довольно большой.
- Прекрасно. Простите, вы пользовались какими-нибудь нашими услугами?
- Нет, совсем нет.
- Итак, общая сумма составляет 25500 рублей.
- Хорошо, могу ли я заплатить кредитной картой?
- Без проблем. Вот ваш чек.

- Kültürel farklılıkları dikkate alarak, yazılı bir metindeki ana mesajları Rusçadan ana dile ve tam tersine yorumlar;

- Спасибо большое. Я буду рад вернуться сюда снова.
- Приятно слышать. Спасибо, что остановились в нашем отеле, и счастливого пути домой!

Yakınlıkları ve tercihleri ifade etmek

(Я люблю проводить время на свежем воздухе.

Мне нравится осматривать достопримечательности города / посещать музеи, выставки / ходить в кино (на дискотеку, на концерты)

Мне приятно плавать и загорать на пляже.

Мне особенно понравился песчаный пляж, прекрасная природа, море, тёплая вода, архитектура города, исторические памятники, улицы, рестораны, кафе, люди.)

- **Sözcük birimleri:**

Tatil ve seyahatle ilgili kelime bilgisi

Зимние каникулы, летние каникулы, путешествие (на самолете, на поезде, на автобусе), паспорт, ваучер, виза

Konaklama tesisleriyle ilgili kelime bilgisi

Гостиница, кемпинг, палатка, апартаменты, студия

Otel konaklamasıyla ilgili kelime bilgisi

Администратор, анкета (регистрационная карточка), номер (мн. номера), бронировать номер (сделать бронь) , оплатить номер. оплатить проживание в гостинице, заплатить (доплатить) за номер, продлить проживание до...

Номера: одноместные, двухместные, полулюксы, люксы , апартаменты

Удобства: душ, ванна, санузел

- Yazılı ve sözlü metinde uygun konudan sözcük birimlerini tanıır ve ayırt eder;
- Bir otel odasıyla ilgili sözcük birimlerini listeler;
- Farklı konaklama kapasitelerini listeler;
- Tatil ve/veya seyahatle ilgili kısa metinler oluştururken uygun kelime dağarcığını kullanır;
- Otel konaklama prosedürüyle ilgili bir diyalog oluşturur;
- Önceki seyahatlerden olayları anlatır;
- Tatili veya seyahati hakkında kısa bir metin yazar;

Сервисы / дополнительные услуги: парикмахерская, салон красоты, прачечная, химчистка, гладильная, медпункт, обмен валюты, сейф

Бытовая техника: холодильник, кондиционер, телевизор

Связь: телефон, кабельное телевидение, интернет.

Рестораны и бары: банкетный зал, бар, кафе, ночной клуб

Претпочитување, афинитети

Люблю, нравится, мне приятно, особенно понравился...

Gramer içeriği:

- **Rus dilinin ses sistemine hakim olmaya devam etmek** (sert/yumuşak ünsüzler, sesli/sessiz ünsüzler, sesli harflerin azaltılması, vurgu, tonlama)
- **Tonlama** (soru kelimesi olan ve olmayan soru cümleleri)

Aşağıdakilerle ilgili yeni bilgileri tekrarlama, derinleştirme ve edinme:

- **İsimler**
Çoğul halde -a alan eril isimler (sayı, pasaport, adres)
- **Sıfatlar**
Tanımlayıcı sıfatlar (cinsiyet, sayı, durum)
- **Zamirler**
Gösterge zamirleri (тот, этот)
- **Fiiler**

Hareket fiileri: идти - ходить, ехать-ездить, плыть-плавать, лететь-летать, бежать-бегать

- Soru cümlelerinin tonlamasını, soru kelimesi olan ve olmayan ifadelerle ayırt eder;
- Kısa bir diyalogda soru cümlelerinin tonlamasını doğru kullanır;
- Çoğul halde -a ile biten eril isimleri tanır;
- Eril isimlerin doğru çoğul halini kullanır;
- Hareket fiillerinin doğru kullanımıyla kısa cümleler kurar;
- Tek yönlü hareketi belirten fiiller ile çok yönlü hareketi belirten fiiller arasında ayırım yapar;
- Basit diyaloglarda tek yönlü hareketi belirten fiiller ile çok yönlü hareketi belirten fiilleri kullanır;
- Betimleyici sıfatlar kullandığı kısa bir metin yazar;
- Açıklamalarda işaret zamirlerini kullanır;
- Basit cümlelerde zarfları kullanır.

Önekl fiiller: прийти-приходить, приехать-приезжать, уйти - уходить, уехать -уезжать, войти -входить, выйти - выходить)

Fiil formu (нравиться - понравиться, хотеть - захотеть)

- **Zarflar** (mükemmel, eğlenceli, ilginç, faydalı, sıkıcı)

Etkinlik örnekleri

Bireysel etkinlik: Öğrenciler vurgu, tonlama ve ritim edinme alıştırmalarını, yazım alıştırmalarını dinler.

Deneme yazma: "En sevdiğim gezi/tatil", öğrenciler hareket fiillerini kullanarak en sevdikleri gezi veya tatil hakkında bir metin yazarlar.

Yaratıcı etkinlik: En sevdikleri yer hakkında bir broşür/poster yaparlar.

Simülasyon: Öğrenciler rollere ayrılır, bir otel resepsiyonunu ve misafirleri simüle eder, otel konaklama prosedürüyle ilgili diyaloglar oluştururlar.

Araştırma: Öğrenciler popüler kış ve yaz tatil yerlerini araştırır ve ardından sunarlar.

Pratik etkinlik: Öğrenciler kasıtlı hatalarla (hareket fiillerinin doğru kullanımı) sağlanan bir metindeki hataları fark etmeli ve düzeltmelidir.

<p>Konu: ÇEVRE</p> <p>Toplam ders saati: 18</p>	
<p>ÖĞRENME KAZANIMLARI:</p> <p>Öğrenci şunları yapabilecektir:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kentsel ulaşım ile ilgili basit duyulmuş/yazılı metinleri anlamak. 2. İkamet yeri, nüfuslu alanlar hakkında basit duyulmuş/yazılı metinleri anlamak. 3. Kısa ve basit ifadeler kullanarak günlük aktiviteleri gerçekleştirerek sözlü iletişim kurmak. 4. İkamet yerlerini tanımlayan kısa ve basit bir yapılandırılmış metin yazmak. 5. Her iki ülkedeki toplu taşımayla ilgili bilgileri karşılaştırmak ve Makedon ve Rus kültürlerine ilişkin bilgilerini zenginleştirmek. 	
<p>İçerikler (ve kavramlar):</p>	<p>Değerlendirme Standartları:</p>
<p>Dil işlevleri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toplu taşıma hakkında bilgi isteme/sağlama Какой автобус идет до гимназии? - Садитесь на девятый, а возле храма надо сделать пересадку на восьмой трамвай. Как доехать до центра? - До центра нет прямого сообщения. Вам лучше сесть на маршрутку и ехать до конечной остановки. Как добраться до пригорода? - Надо ехать с пересадкой на метро. Я еду в университет. Когда мне выйти? - Через две остановки. • İkamet yeri hakkında bilgi talep etme/sağlama 	<ul style="list-style-type: none"> • Toplu taşıma ve ikamet yeri hakkında duyulan ve/veya yazılı bir metni anlar; • Sözlü etkileşimde, belirli bir varış noktasına yönelik yönlendirme için yol tarifi sorar/verir; • Sözlü etkileşimde, ikamet yeri hakkında bilgi sorar/verir; • İkamet yerini sözlü ve kısa ve basit bir metinle tanımlar; • İstenen ikamet yerini tanımlayan kısa ve basit bir metin oluşturur;

Лена, где ты живешь? - Я живу в маленьком доме на окраине города. А ты? - А я в квартире в центре, но летом мы живем на даче.

- **Yaşam yerinin tanımlanması**

(Я живу в маленькой деревне недалеко от столицы. Мне нравится, что у нас спокойно и тихо, а до города недалеко.)

(Моя семья живет в центре шумного города, но нам громкие звуки не мешают, мы привыкли к оживленному движению.)

(Я хочу жить в маленьком домике у моря. Я хотела бы иметь квартиру в самом центре города)

B) Sözcük birimleri::

1. **Yaşam yeri**

(дом, квартира, дача, общежитие)

2. **Yerleşim yeri**

(город, столица, деревня, село, поселок, район, область)

3. **Çevre ile ilgili coğrafi terimler**

(равнина, горы, озеро, море, пляж, лес, роща, поле...)

4. **Yerleşimdeki tesisler ve kurumlar**

(муниципалитет, школа, гимназия, музей театр, кино, банк, гостиница, больница, храм, аптека, магазин, кафе, торговый центр...)

5. **Şehir içi ulaşım araçları**

(общественный транспорт, автобус, такси, трамвай, троллейбус, метро, велосипед,

- İkamet, yerleşim, coğrafi terimler, nesnelere ve kurumlar, ulaşım araçları ile ilgili kelimeleri ve ifadeleri anlar ve listeler;

- Uzun yönelim ve hareket için yol tarifi isterken/verirken uygun kelimeleri ve ifadeleri kullanır;

- Belirli bir konu ile ilgili kelimeleri ve ifadeleri ana dile çevirir;

<p>маршрутка, самокат, машина, автомобиль, мотоцикл)</p> <p>6. Alanda hareket ve yönelim yönleri: (прямо, налево, направо, рядом с, около, возле, недалеко от, напротив, через дорогу, между, за углом, за зданием) (поверните, идите прямо, поверните налево, поверните направо, дойдите до..., пройдите через парк)</p>	
<p>Dil bilgisi içeriği:</p> <ul style="list-style-type: none">• Aşağıdakilerle ilgili tekrar, derinleşme ve yeni bilgi edinme: <p>İsimler</p> <p>Ulaşım araçlarıyla ilgili enstrümantal (автобусом, трамваем)</p> <p>Olumsuzlama ile genitif (нет трамвая)</p> <p>Hareket ve konum için Akkusatif ve Lokatif (Еду в университет. Живу в центре)</p> <p>Fiiller</p> <p>Hareket için ön ekli fiiller (перейти, выйти из метро, доехать до...)</p> <p>Olası bir yol (Было бы здорово жить у моря. Хотел бы побывать в Москве.)</p> <p>Mekansal ilişkiler için öneriler</p> <p>Через, около, у, возле, до, рядом, через</p>	<ul style="list-style-type: none">• Ulaşım araçlarıyla ilgili enstrümantalleri tanır;• Konunun kapsadığı isimlerin enstrümantalleri için doğru formu kullanır;• Hareket için konumsal ve akuzatif arasındaki farkı belirler;• Konumsal ve akuzatifte isimlerin doğru kullanımıyla basit cümleler oluşturur;• Olumsuzlukla genitifin doğru kullanımını tanır;• Hareket fiillerini listeler;• Hareketin örnek fiillerinin doğru kullanımıyla kısa bir metin oluşturur;• Basit cümlelerde uzamsal anlamı olan edatları doğru kullanır.

Etkinlik örnekleri

Bireysel etkinlikler: Öğrenciler dil yeterlilik düzeyine uyarlanmış metinlerle dinleme anlama (aksan, tonlama, ritim) pratiği yaparlar. Öğrenciler aksan, tonlama ve ritim edinme, yazım egzersizleri, başlıkları metne bağlama, metni resimlere bağlama, durumları fotoğraflara bağlama alıştırmalarını dinlerler.

Pratik etkinlik: Öğrenciler önerilen metindeki kasıtlı hataları fark etmeli ve düzeltmelidir (mekansal ilişkiler edatları ve hareketin önek fiilleri). Hatalar, mekansal anlam edatlarının ve hareketin önek fiillerinin doğru kullanımıyla ilgilidir.

Deneme yazımı: Öğrenciler "Yaşamak için ideal yer" konusu hakkında kısa bir metin yazarlar.

Simülasyon: Öğrenciler gazeteci rolünde, ikamet ettikleri yer, konut, yerleşim yeri, binalar, kurumlar, karakteristik ulaşım araçları hakkında önceden hazırlanmış soruları kullanarak birbirleriyle röportaj yaparlar.

Araştırma: Öğrenciler iki gruba ayrılır. İlk grup metropolde yaşamının olumlu yönlerini analiz eder ve araştırır, ikinci grup ise olumsuz yönlerini. Daha sonra bir tartışma geliştirirler ve daha fazla argümanı olan grup kazanır.

Quiz: Öğrenciler gruplara ayrılarak tablodaki boşlukları doldurur, çoktan seçmeli, doğru/yanlış sorularını cevaplar.

Konu: **SAĞLIKLI YAŞAM**

Toplam ders saati: 18 çaca

ÖĞRENME KAZANIMLARI:

Öğrenci şunları yapabilecektir:

1. Fiziksel aktiviteler hakkında basit sözlü/yazılı metinleri anlar.
2. Sağlıklı bir yaşam tarzı için öneriler hakkında basit sözlü/yazılı metinleri anlar.
3. Spor aktiviteleri hakkında sözlü etkileşimde bilgi alışverişinde bulur.

4. Belirli bir konu hakkında görüş ve yakınlıklarınızı ifade etmek için kendinizi sözlü olarak ifade eder.

5. Sağlık durumu ve fiziksel sağlık hakkında kısa, basit, yapılandırılmış metinler yazar.

İki ülkedeki sporları analiz eder.

İçerikler (ve kavramlar):

Dil işlevleri:

• **Katıldığı spor hakkında bilgi sorar/verir (spor yapip yapmadığı, ne sıklıkla yaptığı, ne zamandan beri yaptığı, nerede yaptığı)**

- Ты находишь время для спорта? - Я всегда стараюсь найти время для занятий спортом. - Я всё своё свободное время посвящаю спорту. - К сожалению, у меня нет времени на спорт, я весь день занят (занята). Я регулярно уделяю время спорту.

- В твоём районе есть какой-нибудь тренажёрный зал или фитнес-центр? - Я тренируюсь в нашем школьном спортивном клубе/ в тренажёрном зале/ в фитнес центре.

- Как долго ты тренируешься? -Я тренируюсь уже год/ 2, 3, 4 месяца, года /всего месяц /5 лет, 6 месяцев / (полгода) полтора года / несколько лет, месяцев, недель /я уже давно тренируюсь/ я с недавних пор стал(-а) ходить на тренировки.

Как часто ты ходишь на тренировки? - Я хожу на тренировки часто / редко/ иногда /время от времени / 2, 3, 4 раза в неделю /раз в неделю, месяц /по субботам, по вторникам и пятницам/ по выходным/

Değerlendirme Standartları:

- Spor aktiviteleri hakkında basit sözlü/yazılı metinleri anlar;
- Fiziksel aktivite ile ilgili diyaloglara katılır;
- Sağlıklı bir yaşam tarzı için aktiviteler önerir;
- Favori bir fiziksel aktivite hakkında basit bir metin oluşturur;

каждый день /я регулярно хожу на тренировки/
зависит от настроения.

- Как ты чувствуешь себя после тренировки? - Я
чувствую себя прекрасно, хорошо, плохо, отлично,
бодро /у меня болят мышцы.

Sağlıklı bir yaşam tarzı için görüş bildirir/tavsiyelerde bulunur

Если хочешь похудеть, занимайся спортом!

Если хочешь быть в хорошей форме, нужно
тренироваться каждый день.

Чтобы улучшить осанку, нужно укрепить организм.

Чтобы чувствовать себя хорошо, надо больше
времени проводить на свежем воздухе.

У тебя часто болит голова, потому что ты весь день
сидишь дома и не занимаешься спортом.

Я занимаюсь спортом, потому что он помогает мне
укрепить мышцы и поднять настроение.

• **Şununla ilgili kelime bilgisi:**

Spor isimleri

Фехтование, настольный теннис, стрельба, альпинизм,
ватерполо, прыжки в длину, катание на коньках,
гребля, прыжки с шестом, баскетбол, волейбол,
борьба, бокс, бег, гандбол, плавание, конный спорт,
футбол, прыжки в высоту, катание на лыжах, теннис

Sporcular

Лыжник, пловец, гимнаст, стрелок, автогонщик,
борец, парашютист, бегун, фехтовальщик, гребец,
боксер, футболист, фигурист, ватерполист, прыгун

- Yazılı ve sözlü metinde uygun konudan sözcük birimlerini tanır ve ayırt eder;
- Sporcuları veya spor ekipmanlarını ve sahalarını belirten sözcük birimlerini listeler;
- Kısa metinler oluştururken uygun kelime dağarcığını kullanır;
- Sağlıklı bir yaşam tarzının faydaları hakkında kısa bir metin oluşturur;
- En sevdiği spor/sporcu hakkında kısa bir metin yazar;

Spor kıyafetleri

Спортивный костюм, купальник, плавки, резиновая шапочка, спортивные трусы, шерстяная шапочка, коньки, теннисная ракетка, свитер, тапочки, полотенце, кроссовки, носки, футболка, мяч, перчатки, шерстяная лента

Spor alanları

Стадион, баскетбольная площадка, теннисный корт, каток, гимнастический зал, тренажёрный зал, набережная, горы, парк, бассейн

Sağlık ve sporla ilgili kelime bilgisi

Снижение иммунитета, эмоциональная раздражительность, укрепление организма, повышение интеллекта, повышение выносливости, плохой сон, улучшение аппетита, психологическая разгрузка, физическая и умственная дряблость, коррекция фигуры, деформация позвоночника организма, нарушение осанки, развитие и укрепление мышц (мускул), хорошее настроение, быстрая утомляемость, сидячий образ жизни

Dil bilgisi içeriği:

• **Tekrar, derinleştirme ve aşağıdakilerle ilgili yeni bilgi edinme::**

İsimler

Cinsiyet, sayı ve durum

- Düzenli tekrar için datifi tanır;
- Hareket fiilleriyle accusative kullanımını ve doğrudan nesne olarak accusative kullanımını ayırt eder;
- Katıldığı bir spor aktivitesini açıklarken accusative ve instrumental arasında doğru seçeneği seçer;
- Sadece çoğul olarak kullanılan isimleri listeler;
- Sadece çoğul olarak kullanılan isimlerin doğru kullanımıyla cümleler kurar;

Düzenli tekrarı ifade etmek için *po* edatıyla yapılan datif
(*по средам*)

играть fiilleriyle accusative (во что?) (играть в мяч, шахматы)

Нарекет fiilleriyle accusative (ходить в спортзал)

Инструментал со глаголот заниматься (чем?)
(заниматься футболом/ теннисом...)

Sadece çoğul olarak kullanılan isimler (pluralia tantum):
шахматы, лыжи, коньки, санки)

Fiiler

Geçmiş, şimdiki ve gelecek zaman

Emir kipi

İkinci tekil ve çoğul şahıslarda emir kipi formunun tekrarı

Üçüncü şahıs için emir kipi formunun edinilmesi: Пусть
(пускай) он тренируется. Пусть (пускай) спортсмены
бегают.

Sayılar

İsimlerin uygun hal halleriyle sayıların kullanımı

Один месяц,

два/три/четыре месяца,

5-20 месяцев

Zamirler

Бодро, вяло, отлично, здорово

Часто, регулярно

Sözdizimi

Vağimli hedef cümleleri

Чтобы улучшить осанку, нужно укрепить организм.

Vağimli koşullu cümleler

Если хочешь похудеть, занимайся спортом!

- Emir kipinin oluşumunu açıklar;
- Basit ifadelerde emir kipini kullanır;
- Kullanılan sayıya göre uygun durum biçiminin kullanımını ayırt eder;
- İsimlerin doğru durum biçimiyle birlikte sayıları kullanır;
- Belirli bir konu ile ilgili koşullu ve nesnel cümleler oluşturur.

Etkinlik örnekleri

Bireysel etkinlik: Öğrenciler en sevdikleri sporu/sporcuyu anlatırlar.

Deneme yazma: Öğrenciler "Spor ve gençlik" konusu hakkında kısa bir metin yazarlar.

Yaratıcı etkinlik: Öğrenciler projeler oluştururlar (poster, sunum, broşür), ünlü sporcuları ve gençler arasında popüler sporları araştırırlar.

Tartışma: Öğretmen sağlıklı bir yaşam tarzı, neyi kastettiğimiz, ne uyguladığımız ve sağlıklı bir yaşam tarzının faydaları hakkında bir tartışma başlatır.

Rol yapma: "Bana ilham veren sporcular" konusu hakkında bir öğrenci ünlü bir sporcuyu hayal eder ve diğerleri sorular sorarak aynı sporcuyu tahmin eder.

Pratik etkinlikler: Öğrencilerin kasıtlı hatalarla (isimlerin doğru halleriyle bir sayının kullanımı) sağlanan metindeki hataları bulup düzeltmeleri gerekir.

Konu 5: KÜLTÜR VE KÜLTÜRLERARASI İLETİŞİM

Toplam ders saati: Tüm okul yılı boyunca diğer konulara yönelik derslerin bir parçası olarak uygulanır.

ÖĞRENME KAZANIMLARI:

Öğrenci şunları yapabilecektir:

1. Edinilen kelime dağarcığı ve dilbilgisi yapılarını kullanarak kültürel bilgileri tanıma ve anlama yeteneğini gösterir.
2. Yeni edinilen dilsel ve kültürel bilgiyi, belirli kültürlerle ilgili metinleri, medyayı ve etkinlikleri analiz etmek ve yorumlamak için uygular.
3. Edinilen kelime dağarcığını ve dilbilgisi yapılarını, kendi kültürü ve belirli bir kültür arasındaki gelenekleri, görenekleri ve kültürel uygulamaları tanımlamak ve karşılaştırmak için kullanır.

Öğrenci:

1. Farklı kültürel geçmişlere sahip insanlara karşı empati ve saygı geliştirir.
2. Kültürel farklılıklara ve kültürel çeşitliliğe karşı olumlu bir tutuma sahiptir.

3. Çok kültürlü diyalogun kendi görüşlerini ve deneyimlerini zenginleştirmenin bir yolu olarak değerini anlar ve kabul eder.
4. Diğer kültürlere yönelik kendi tutumları ve önyargıları hakkında eleştirel düşünür.
5. Hoşgörü, işbirliği ve karşılıklı anlayış gibi evrensel değerlere saygı gösterir.

İçerikler (ve kavramlar):	Değerlendirme Standartları:
Müfredat içeriği, öğrencilere Rusça konuşulan ülkelerin kültürel, medeniyetsel ve sosyal yönlerini tanıtmayı amaçlamaktadır. Kültürel farkındalığın, kültürel farklılıkların anlaşılmasının ve kişinin kendi kültürüyle karşılaştırmasının geliştirilmesini sağlamalıdır.	<ul style="list-style-type: none">• Belirli bir kültürün önemli bayramlarını, gelenek ve göreneklerini belirler;• Rusça konuşan ülkelerin kültürel uygulamalarını yansıtan temel kavram ve değerleri açıklar;• Kültürel geleneklerin gelişimini etkileyen tarihi veya sosyal faktörlere örnekler verir;• İlgili örnekleri kullanarak belirli bir kültürün gelenek, görenek ve bayramları arasındaki benzerlikleri ve farklılıkları açıklar;• Kültürel sembolleri tanıır ve yorumlar, anlamlarını açıklar;• Edinilen dil becerilerini ve kültür bilgisini kültürlerarası iletişim gerektiren durumlarda uygular.
Etkinlik örnekleri: <p>Bireysel etkinlik: Öğrenciler, hedef kültüre ait önemli bir bayramı tanımlayan kısa bir kompozisyonu, edindikleri kelime dağarcığını kullanarak bireysel olarak yazarlar.</p> <p>Bilgi yarışması: Öğrenciler küçük gruplara ayrılır ve verilen bir kültüre ait gelenek ve göreneklerle ilgili “Doğru/Yanlış”, “Doğru cevabı seçin” veya “Boşlukları doldurun” türünden sorularla yapılan bir bilgi yarışmasında rekabet ederler.</p> <p>Münazara: Öğrenciler iki gruba ayrılarak “Geleneksel adetler: Korunmalı mı yoksa çağdaş zamanlara uyarlanmalı mı?” konulu bir münazara gerçekleştirirler.</p> <p>Tartışma: Öğretmen, “Kendi kültürünüzdeki bayramlar, Rusça konuşulan ülkelerdeki bayramlardan nasıl farklıdır?” sorusuyla bir tartışma başlatır. Öğrenciler kendi düşüncelerini paylaşırlar.</p> <p>Rol yapma: Öğrenciler, belirli bir kültüre ait bir bayram kutlamasını hazırladıkları bir sahneyi canlandırırılar. Bu esnada, öğrendikleri uygun ifadeleri, selamlaşmaları ve sosyal normları kullanmaları beklenir.</p>	

KAPSAYICILIK, TOPLUMSAL CİNSİYET EŞİTLİĞİ / DUYARLILIĞI VE KÜLTÜRLERARASI YAKLAŞIM

Ortaöğretimdeki öğretmenler, tüm öğrencilerin öğretim faaliyetlerine aktif katılımını sağlayarak kapsayıcılığı teşvik eder. Bireyselleştirme, farklılaştırma, ekip çalışması ve akran desteği gibi yaklaşımları kullanarak, çalışma yöntemlerini öğrencilerin farklı bilişsel ve duygusal ihtiyaçlarını karşılayacak şekilde uyarırlar. Engelli öğrencilerle çalışırken, öğretmenler uyarlanmış Öğrenme kazanımları ve değerlendirme standartlarını içeren bireysel eğitim planları uygular ve eğitim asistanları, arabulucular, gönüllü eğitimci ve kaynak merkezlerinden profesyonellerden ek destek sağlar.

Öğrenci ilerlemesinin, özellikle savunmasız gruplardan gelenlerin düzenli olarak izlenmesi esastır. Öğretmenler, olası zorlukları zamanında belirler ve bunların üstesinden gelmek için rehberlik sağlarken, öğrenme sonuçlarına ulaşmak için destekleyici bir ortam yaratır. Bu yaklaşım yalnızca akademik başarıyı teşvik etmekle kalmaz, aynı zamanda öğrencilerin özgüvenini ve aidiyet duygusunu da oluşturur.

Toplumsal cinsiyet eşitliğini teşvik ederken, öğretmenler etkinlikleri düzenlerken basmakalıp toplumsal cinsiyet rollerini teşvik etmemeye dikkat ederler. Çalışma grupları oluştururken veya görev verirken, öğretmenler erkekler ve kızlar arasında bir denge sağlar, örnekler, metinler ve resimler kullanırken toplumsal cinsiyet duyarlılığını destekler ve öğrencileri toplumsal cinsiyet kalıplarını aşmaya teşvik eder. Öğretim süreci, cinsiyet eşitliği ve etnik/kültürel duyarlılığın tüm etkinliklerin doğal bir parçası olması için tasarlanmıştır, özellikle mümkün olan her yerde kültürlerarasılığı ve etnik gruplar arası entegrasyonu destekleyen materyaller ve içerikler kullanılarak. Öğretmenler, öğrencilere her türlü olası durumda çeşitliliğe saygıyı destekleyen etkinlikler aracılığıyla farklı kültürel bakış açıları tanıtır. Bu, öğrencilerin uyumlu ve bütünlük bir toplumun yaratılması ve geliştirilmesinin temeli olan kültürlerarası anlayış ve iş birliği konusunda farkındalık geliştirmelerini sağlar..

ÖĞRENCİ BAŞARILARININ DEĞERLENDİRİLMESİ

Lise eğitiminin ilk yılında İtalyanca dil dersinden sonra öğrenciler beş dil becerisinde ustalaşırlar: dinleme anlama, okuma anlama, konuşma (sözlü etkileşim ve sözlü üretim), yazma (yazılı etkileşim ve yazılı üretim) ve dil aracılığı (arabuluculuk). Bu amaçla öğretmen şunları izler ve değerlendirir:

- öğretmen veya sınıf arkadaşları tarafından sorulan sorulara sözlü yanıtlar ve benimsenen kelime dağarcığını kullanarak diyaloglara katılım;
- anlaşılacak kadar doğru bir şekilde sözlü ifade;
- duyulan ve/veya yazılı ifadeleri, diyalogları ve kısa metinleri anlama;
- sözlü ve yazılı ifadeleri İtalyancadan ana dile ve tam tersine aktarma;
- kelimelerin, cümlelerin ve diyalogların doğru yazımı, ayrıca mesajlar, kişisel mektuplar, davetler, e-postalar, yönlendirilmiş kompozisyonlar, kısa metinleri yeniden ifade etme ve belirli bir konu hakkında kendi fikrini yazma;
- bireysel ve grup proje çalışmaları (posterler, resimler, sunumlar),
- ödev.

